

# Dziennik Urzędowy

# L 270

## Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 52

15 października 2009

Spis treści

### I Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa

#### ROZPORZĄDZENIA

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 956/2009 z dnia 14 października 2009 r. ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw .....	1
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 957/2009 z dnia 14 października 2009 r. ustalające współczynnik przydziału mający zastosowanie do wniosków o wydanie pozwoleń na wywóz sera do Stanów Zjednoczonych Ameryki w 2010 r. w ramach niektórych kontyngentów GATT .....	3
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 958/2009 z dnia 14 października 2009 r. ustalające współczynnik akceptacji dla wydawania pozwoleń na wywóz, odrzucające wnioski o pozwolenie na wywóz i zawieszające składanie wniosków o pozwolenie na wywóz pozakwotowego cukru .....	5
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 959/2009 z dnia 14 października 2009 r. zmieniające ceny reprezentatywne oraz kwoty dodatkowych należności przywozowych w odniesieniu do niektórych produktów w sektorze cukru, ustalone rozporządzeniem (WE) nr 877/2009 na rok gospodarczy 2009/10 .....	6
★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 960/2009 z dnia 14 października 2009 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju .....	8
★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 961/2009 z dnia 14 października 2009 r. rejestrujące nazwę w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych ( <i>Březnický ležák</i> (ChOG)) .....	12

II Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa

DECYZJE

**Komisja**

2009/756/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 9 października 2009 r. ustanawiająca specyfikacje dotyczące rozdzielczości oraz korzystania z odcisków palców do identyfikacji i weryfikacji biometrycznej w wizowym systemie informacyjnym (notyfikowana jako dokument nr C(2009) 7435).....** 14

2009/757/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 14 października 2009 r. w sprawie przedłużenia mandatu Europejskiej Grupy do spraw Etyki w Nauce i Nowych Technologiach oraz kadencji jej członków .....** 18

---

III Akty przyjęte na mocy Traktatu UE

AKTY PRZYJĘTE NA MOCY TYTUŁU V TRAKTATU UE

2009/758/WPZiB:

- ★ **Decyzja Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa ATALANTA/7/2009 z dnia 2 października 2009 r. zmieniająca decyzję Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa ATALANTA/2/2009 w sprawie przyjęcia wkładów państw trzecich w operację wojskową Unii Europejskiej mającą na celu udział w powstrzymaniu, zapobieganiu i zwalczaniu aktów piractwa i rozboju u wybrzeży Somalii (Atalanta) i decyzję Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa ATALANTA/3/2009 w sprawie ustanowienia komitetu uczestników operacji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu zapobieganie aktom piractwa i rozboju u wybrzeży Somalii, odstraszanie od nich oraz ich zwalczanie (Atalanta) .....** 19

## I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 956/2009

z dnia 14 października 2009 r.

ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) <sup>(1)</sup>,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1580/2007 z dnia 21 grudnia 2007 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzeń Rady (WE) nr 2200/96, (WE) nr 2201/96 i (WE) nr 1182/2007 w sektorze owoców i warzyw <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 138 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

Rozporządzenie (WE) nr 1580/2007 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości celnych dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XV do wspomnianego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 138 rozporządzenia (WE) nr 1580/2007, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

## Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 15 października 2009 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 października 2009 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 350 z 31.12.2007, s. 1.

## ZAŁĄCZNIK

## Standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod krajów trzecich <sup>(1)</sup>	Standardowa stawka celna w przywozie
0702 00 00	MA	69,8
	MK	24,5
	TR	64,0
	ZZ	52,8
0707 00 05	TR	133,3
	ZZ	133,3
0709 90 70	TR	112,6
	ZZ	112,6
0805 50 10	AR	90,1
	CL	83,5
	TR	79,0
	US	79,7
	UY	55,5
	ZA	66,8
	ZZ	75,8
0806 10 10	BR	216,3
	TR	118,0
	US	186,7
	ZZ	173,7
0808 10 80	AU	175,3
	CL	86,9
	CN	78,6
	NZ	71,3
	ZA	71,4
	ZZ	96,7
0808 20 50	CN	58,3
	TR	92,6
	ZA	89,8
	ZZ	80,2

<sup>(1)</sup> Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 957/2009****z dnia 14 października 2009 r.****ustalające współczynnik przydziału mający zastosowanie do wniosków o wydanie pozwoleń na wywóz sera do Stanów Zjednoczonych Ameryki w 2010 r. w ramach niektórych kontyngentów GATT**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) <sup>(1)</sup>,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1282/2006 z dnia 17 sierpnia 2006 r. ustalające specjalne szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1255/1999 dotyczącego pozwoleń na wywóz i refundacji wywozowych w odniesieniu do mleka i przetworów mlecznych <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 25 ust. 1 i 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 671/2009 z dnia 24 lipca 2009 r. otwierające procedurę przyznawania pozwoleń na wywóz sera do Stanów Zjednoczonych Ameryki w 2010 r. w ramach niektórych kontyngentów GATT <sup>(3)</sup> otwiera procedurę przyznawania pozwoleń na wywóz sera do Stanów Zjednoczonych Ameryki w 2010 r. w ramach niektórych kontyngentów GATT określonych w art. 23 rozporządzenia (WE) nr 1282/2006.
- (2) Wnioski o wydanie pozwolenia na wywóz w odniesieniu do niektórych kontyngentów i grup produktów dotyczą ilości przekraczających ilości dostępne na rok kontyngentowy 2010. Należy zatem ustalić współczynniki przydziału zgodnie z przepisami art. 25 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1282/2006.
- (3) W odniesieniu do grup produktów i kontyngentów, w przypadku których złożone wnioski dotyczą ilości mniejszych niż ilości dostępne, należy zadbać o to, by zgodnie z art. 25 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1282/2006, pozostałe ilości zostały przydzielone proporcjonalnie do ilości, o które wystąpiono. Ponadto

przydział dodatkowych ilości powinien być uzależniony od powiadomienia właściwego organu o ilościach, na które dany podmiot wyraził zgodę, oraz od wpłaty zabezpieczenia przez zainteresowane podmioty.

- (4) Biorąc pod uwagę termin wdrożenia procedury określania współczynników określony w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 671/2009, niniejsze rozporządzenie należy zacząć stosować możliwie jak najszybciej,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Wnioski o wydanie pozwolenia na wywóz, złożone na mocy rozporządzenia (WE) nr 671/2009 w odniesieniu do grup produktów i kontyngentów określonych w kolumnie 3 załącznika do niniejszego rozporządzenia jako „16-Tokio, 16-, 17-, 18-, 20- i 21-Urugwaj, 25-Tokio”, zostają przyjęte z zastrzeżeniem zastosowania współczynników przydziału określonych w kolumnie 5 tego załącznika.

**Artykuł 2**

Wnioski o wydanie pozwolenia na wywóz, złożone na mocy rozporządzenia (WE) nr 671/2009 w odniesieniu do grupy produktów i kontyngentów określonych w kolumnie 3 załącznika do niniejszego rozporządzenia jako „22-Tokio, 22- i 25-Urugwaj”, zostają przyjęte w odniesieniu do ilości, o które wystąpiono.

Pozwolenia na wywóz mogą być wydane dla dodatkowych ilości z zastrzeżeniem zastosowania współczynnika przydziału określonego w kolumnie 6 załącznika, po wyrażeniu zgody przez podmiot na podane ilości w terminie jednego tygodnia od daty publikacji niniejszego rozporządzenia oraz z zastrzeżeniem wpłaty wymaganego zabezpieczenia.

**Artykuł 3**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 234 z 29.8.2006, s. 4.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 194 z 25.7.2009, s. 47.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 października 2009 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Luc DEMARTY  
Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

ZAŁĄCZNIK

Identyfikacja grupy według Dodatkowych Uwag w rozdziale 4 Zharmonizowanego Systemu Opłat Celnych Stanów Zjednoczonych Ameryki		Identyfikacja grupy i kontyngentu	Ilości dostępne w 2010 r. (w tonach)	Współczynnik przydziału wskazany w art. 1	Współczynnik przydziału wskazany w art. 2
Nr uwagi	Grupa				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
16	Not specifically provided for (NSPF)	16-Tokio	908,877	0,2475189	
		16-Urugwaj	3 446,000	0,1468871	
17	Blue Mould	17-Urugwaj	350,000	0,0806452	
18	Cheddar	18-Urugwaj	1 050,000	0,2685422	
20	Edam/Gouda	20-Urugwaj	1 100,000	0,1510989	
21	Italian type	21-Urugwaj	2 025,000	0,0887769	
22	Swiss or Emmentaler cheese other than with eye formation	22-Tokio	393,006		2,6200400
		22-Urugwaj	380,000		3,8000000
25	Swiss or Emmentaler cheese with eye formation	25-Tokio	4 003,172	0,9702307	
		25-Urugwaj	2 420,000		1,5765472

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 958/2009****z dnia 14 października 2009 r.****ustalające współczynnik akceptacji dla wydawania pozwoleń na wywóz, odrzucające wnioski o pozwolenie na wywóz i zawieszające składanie wniosków o pozwolenie na wywóz pozakwotowego cukru**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) <sup>(1)</sup>,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 951/2006 z dnia 30 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do handlu z państwami trzecimi w sektorze cukru <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 7e w związku z jego art. 9 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 61 akapit pierwszy lit. d) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 cukier wyprodukowany w ilości przekraczającej kwotę, o której mowa w art. 56 wymienionego rozporządzenia, może zostać wywieziony wyłącznie w ramach limitu ilościowego ustalonego przez Komisję.
- (2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 274/2009 z dnia 2 kwietnia 2009 r. ustalające limit ilościowy dla wywozu pozakwotowego cukru i pozakwotowej izoglukozy na okres do końca roku gospodarczego 2009/10 <sup>(3)</sup> ustala wymienione limity ilościowe.

- (3) Ilości cukru objęte wnioskami o pozwolenie na wywóz przekraczają limit ilościowy określony w rozporządzeniu (WE) nr 274/2009. Należy zatem ustalić współczynnik akceptacji dla ilości wnioskowanych w dniach 5, 6, 7, 8 i 9 października 2009 r. Wszystkie wnioski o pozwolenie na wywóz cukru złożone po dniu 9 października 2009 r. należy zatem odrzucić, a składanie wniosków o pozwolenie na wywóz zawiesić,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

1. Pozwolenia na wywóz pozakwotowego cukru, o które wnioski złożono w okresie od dnia 5 października 2009 r. do dnia 9 października 2009 r. są wydawane dla wnioskowanych ilości pomnożonych przez współczynnik akceptacji w wysokości 17,275689 %.
2. Wnioski o pozwolenie na wywóz pozakwotowego cukru złożone w dniach 12, 13, 14, 15 i 16 października 2009 r. zostają odrzucone.
3. Składanie wniosków o pozwolenie na wywóz pozakwotowego cukru zawiesza się na okres od dnia 19 października 2009 r. do dnia 30 września 2010 r.

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 października 2009 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich<sup>(1)</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 178 z 1.7.2006, s. 24.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 91 z 3.4.2009, s. 16.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 959/2009****z dnia 14 października 2009 r.****zmieniające ceny reprezentatywne oraz kwoty dodatkowych należności przywozowych w odniesieniu do niektórych produktów w sektorze cukru, ustalone rozporządzeniem (WE) nr 877/2009 na rok gospodarczy 2009/10**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) <sup>(1)</sup>,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 951/2006 z dnia 30 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do handlu z państwami trzecimi w sektorze cukru <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 36 ust. 2 akapit drugi zdanie drugie,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Kwoty cen reprezentatywnych oraz dodatkowych należności stosowanych przy przywozie cukru białego, cukru

surowego oraz niektórych syropów zostały ustalone na rok gospodarczy 2009/10 rozporządzeniem Komisji (WE) nr 877/2009 <sup>(3)</sup>. Te ceny i kwoty zostały ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 955/2009 <sup>(4)</sup>.

- (2) Zgodnie z zasadami i warunkami określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 951/2006 dane, którymi dysponuje obecnie Komisja, stanowią podstawę do korekty wymienionych kwot,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Ceny reprezentatywne i dodatkowe należności celne mające zastosowanie w ramach przywozu produktów, o których mowa w art. 36 rozporządzenia (WE) nr 951/2006, ustalone na rok gospodarczy 2009/10 rozporządzeniem (WE) nr 877/2009, zostają zmienione zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 15 października 2009 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 października 2009 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich<sup>(1)</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 178 z 1.7.2006, s. 24.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 253 z 25.9.2009, s. 3.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 269 z 14.10.2009, s. 23.



## ZAŁĄCZNIK

**Zmienione kwoty cen reprezentatywnych i dodatkowych należności celnych przywozowych dla cukru białego, cukru surowego oraz produktów objętych kodem CN 1702 90 95, obowiązujące od dnia 15 października 2009 r.**

(EUR)

Kod CN	Kwota ceny reprezentatywnej za 100 kg netto produktu	Kwota dodatkowej należności za 100 kg netto produktu
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	35,44	0,65
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	35,44	4,27
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	35,44	0,52
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	35,44	3,98
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	38,78	5,84
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	38,78	2,70
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	38,78	2,70
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,39	0,29

<sup>(1)</sup> Stawka dla jakości standardowej określonej w pkt III załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

<sup>(2)</sup> Stawka dla jakości standardowej określonej w pkt II załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

<sup>(3)</sup> Stawka dla zawartości sacharozy wynoszącej 1 %.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 960/2009****z dnia 14 października 2009 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

oraz z wykazu krajów kwalifikowalnych na mocy art. 1 ust. 1, wymienionych w załączniku I do rozporządzenia.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju<sup>(1)</sup> (zwane dalej „rozporządzeniem w sprawie DCI”), w szczególności art. 1 ust. 1 i art. 31 ust. 1 akapit 3 tego rozporządzenia,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 1 ust. 1 i art. 31 ust. 1 rozporządzenia w sprawie DCI, załącznik II do rozporządzenia w sprawie DCI zawiera wykaz odbiorców pomocy sporządzany przez Komitet Pomocy Rozwojowej Organizacji Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD/DAC), który ma być aktualizowany w drodze regularnych przeglądów wykazu odbiorców pomocy realizowanych przez OECD/DAC.
- (2) W następstwie aktualizacji wykazu odbiorców pomocy zawartego w załączniku II do rozporządzenia w sprawie DCI, Komisja powinna wprowadzić zmiany do załącznika I i poinformować o tym Radę i Parlament Europejski.
- (3) Należy zatem wykreślić Arabię Saudyjską z wykazu OECD/DAC obejmującego odbiorców pomocy, zawartego w załączniku II do rozporządzenia w sprawie DCI,

- (4) Należy zatem włączyć Kosowo<sup>(2)</sup> do wykazu OECD/DAC obejmującego odbiorców oficjalnej pomocy rozwojowej, zawartego w załączniku II do rozporządzenia w sprawie DCI, i umieścić je pod nagłówkiem „Kraje i terytoria o średnio-niskich dochodach”.
- (5) Należy również zaktualizować przypisy w załączniku II do rozporządzenia w sprawie DCI zgodnie z przeglądami realizowanymi przez OECD/DAC.

- (6) Parlament Europejski i Rada zostaną odpowiednio poinformowane,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

W rozporządzeniu (WE) nr 1905/2006 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) załącznik I zastępuje się załączonym poniżej załącznikiem I;
- 2) załącznik II zastępuje się załączonym poniżej załącznikiem II.

**Artykuł 2**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 października 2009 r.

W imieniu Komisji  
Karel DE GUCHT  
Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41.<sup>(2)</sup> Status określony rezolucją nr 1244/1999 Rady Bezpieczeństwa ONZ.

## ZAŁĄCZNIK I

## Kraje kwalifikujące się na podstawie art. 1 ust. 1

*Ameryka Łacińska*

1. Argentyna
2. Boliwia
3. Brazylia
4. Chile
5. Kolumbia
6. Kostaryka
7. Kuba
8. Ekwador
9. Salwador
10. Gwatemala
11. Honduras
12. Meksyk
13. Nikaragua
14. Panama
15. Paragwaj
16. Peru
17. Urugwaj
18. Wenezuela

*Azja*

19. Afganistan
20. Bangladesz
21. Bhutan
22. Kambodża
23. Chiny
24. Indie
25. Indonezja

26. Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna

27. Laos
28. Malezja
29. Malediwy
30. Mongolia
31. Myanmar
32. Nepal
33. Pakistan
34. Filipiny
35. Sri Lanka
36. Tajlandia
37. Wietnam

*Azja Środkowa*

38. Kazachstan
39. Republika Kirgiska
40. Tadżykistan
41. Turkmenistan
42. Uzbekistan

*Bliski Wschód*

43. Iran
44. Irak
45. Oman
46. Jemen

*Afryka Południowa*

47. Republika Południowej Afryki
-

## ZAŁĄCZNIK II

## Wykaz OECD/DAC obejmujący kraje będące odbiorcami oficjalnej pomocy rozwojowej

Obowiązuje od 2008 r. do celów sprawozdań za lata 2008, 2009 i 2010

Kraje najsłabiej rozwinięte	Inne kraje o niskich dochodach (DNB na mieszkańca w 2007 < 935 USD)	Kraje i terytoria o średnio- niskich dochodach (DNB na mieszkańca w 2007 936 USD–3 705 USD)	Kraje i terytoria o średnio-wysokich dochodach (DNB na mieszkańca w 2007 3 706 USD–11 455 USD)
Afganistan	Wybrzeże Kości Słoniowej	Albania	(*) Anguilla
Angola	Ghana	Algieria	Antigua i Barbuda (1)
Bangladesz	Kenia	Armenia	Argentyna
Benin	Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna	Azerbejdżan	Barbados (2)
Bhutan	Republika Kirgiska	Boliwia	Białoruś
Burkina Faso	Nigeria	Bośnia i Hercegowina	Belize
Burundi	Pakistan	Kamerun	Botswana
Kambodża	Papua-Nowa Gwinea	Zielony Przylądek	Brazylia
Republika Środkowoafry- kańska	Tadżykistan	Chiny	Chile
Czad	Uzbekistan	Kolumbia	Wyspy Cooka
Komory	Wietnam	Republika Konga	Kostaryka
Demokratyczna Republika Konga	Zimbabwe	Republika Dominikany	Chorwacja
Dżibuti		Ekwador	Kuba
Gwinea Równikowa		Egipt	Dominika
Erytrea		Salwador	Fidzi
Etiopia		Gruzja	Gabon
Gambia		Gwatemala	Grenada
Gwinea		Gujana	Jamajka
Gwinea-Bissau		Honduras	Kazachstan
Haiti		Indie	Liban
Kiribati		Indonezja	Libia
Laos		Iran	Malezja
Lesoto		Irak	Mauritius
Liberia		Jordania	(*) Majotta
Madagaskar		Kosowo (3)	Meksyk

Kraje najslabiej rozwinięte	Inne kraje o niskich dochodach (DNB na mieszkańca w 2007 < 935 USD)	Kraje i terytoria o średnio- niskich dochodach (DNB na mieszkańca w 2007 936 USD–3 705 USD)	Kraje i terytoria o średnio-wysokich dochodach (DNB na mieszkańca w 2007 3 706 USD–11 455 USD)
Malawi		Wyspy Marshalla	Czarnogóra
Malediwy		Sfederowane Stany Mikro- nezji	(*) Montserrat
Mali		Republika Mołdowy	Nauru
Mauretania		Mongolia	Oman <sup>(1)</sup>
Mozambik		Maroko	Pałau
Myanmar		Namibia	Panama
Nepal		Nikaragua	Serbia
Niger		Niue	Seszele
Rwanda		Okupowane terytoria palestyńskie	Republika Południowej Afryki
Samoa		Paragwaj	(*) Święta Helena
Wyspy Świętego Tomasza i Książęca		Peru	Saint Kitts i Nevis
Senegal		Filipiny	Saint Lucia
Sierra Leone		Sri Lanka	Saint Vincent i Grenadyny
Wyspy Salomona		Suazi	Surinam
Somalia		Syria	Trynidad i Tobago <sup>(2)</sup>
Sudan		Tajlandia	Turcja
Tanzania		Była Jugosłowiańska Republika Macedonii	Urugwaj
Timor Wschodni		(*) Tokelau	Wenezuela
Togo		Tonga	
Tuvalu		Tunezja	
Uganda		Turkmenistan	
Vanuatu		Ukraina	
Jemen		(*) Wallis i Futuna	
Zambia			

(\*) Terytoria.

<sup>(1)</sup> Antigua i Barbuda oraz Oman przekroczyły próg dla krajów o wysokich dochodach w 2007 r. Zgodnie z zasadami przeprowadzanego przez OECD/DAC przeglądu wykazu, jeżeli do 2010 r. pozostaną krajami o wysokich dochodach, to w 2011 r. nastąpi ich awans w ramach wykazu.

<sup>(2)</sup> Barbados oraz Trynidad i Tobago przekroczyły próg wysokiego dochodu w 2006 i 2007 r. Zgodnie z zasadami przeprowadzanego przez OECD/DAC przeglądu wykazu, jeżeli do 2010 r. pozostaną krajami o wysokich dochodach, to w 2011 r. nastąpi ich awans w ramach wykazu.

<sup>(3)</sup> Status określony rezolucją nr 1244/1999 Rady Bezpieczeństwa ONZ.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 961/2009****z dnia 14 października 2009 r.****rejestrujące nazwę w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych (Březnický ležák (ChOG))**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 7 ust. 4 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 6 ust. 2 akapit pierwszy i na podstawie art. 17 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 510/2006 wniosek Republiki Czeskiej o rejestrację nazwy „Březnický ležák” został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*<sup>(2)</sup>.

- (2) Ponieważ do Komisji nie wpłynęło żadne oświadczenie o sprzecznie zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, nazwa ta powinna zostać zarejestrowana,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Nazwa wymieniona w załączniku do niniejszego rozporządzenia zostaje zarejestrowana.

**Artykuł 2**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 października 2009 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 38 z 17.2.2009, s. 16.

## ZAŁĄCZNIK

Środki spożywcze, o których mowa w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 510/2006:

**Klasa 2.1: Piwo**

REPUBLIKA CZESKA

Březnický ležák (ChOG)

---

## II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

## DECYZJE

## KOMISJA

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 9 października 2009 r.

**ustanawiająca specyfikacje dotyczące rozdzielczości oraz korzystania z odcisków palców do identyfikacji i weryfikacji biometrycznej w wizowym systemie informacyjnym**

(notyfikowana jako dokument nr C(2009) 7435)

(Jedynie teksty w językach bułgarskim, czeskim, estońskim, fińskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, litewskim, łotewskim, maltańskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, portugalskim, rumuńskim, słowackim, słoweńskim, szwedzkim, węgierskim i włoskim są autentyczne)

(2009/756/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2008 w sprawie wizowego systemu informacyjnego (VIS) oraz wymiany danych pomiędzy państwami członkowskimi na temat wiz krótkoterminowych (rozporządzenie w sprawie VIS) <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 45 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W decyzji Rady 2004/512/WE z dnia 8 czerwca 2004 r. w sprawie ustanowienia wizowego systemu informacyjnego (VIS) <sup>(2)</sup> ustanowiono VIS jako system wymiany danych wizowych między państwami członkowskimi oraz przyznano Komisji mandat na stworzenie tego systemu.

(2) Rozporządzenie (WE) nr 767/2008 określa cel i funkcje VIS oraz związane z nim obowiązki, a także ustanawia warunki i procedury wymiany danych wizowych między państwami członkowskimi, aby ułatwić rozpatrywanie wniosków wizowych oraz wydawanie związanych z tym decyzji.

(3) W decyzji Komisji 2006/648/WE z dnia 22 września 2006 r. ustanawiającej specyfikacje techniczne dotyczące norm przyjętych dla cech biometrycznych na potrzeby rozwoju wizowego systemu informacyjnego stwierdzono <sup>(3)</sup>, że dalsze specyfikacje zostaną opracowane na późniejszym etapie.

(4) Obecnie należy ustanowić specyfikacje dotyczące rozdzielczości oraz korzystania z odcisków palców do identyfikacji i weryfikacji biometrycznej w VIS, tak by państwa członkowskie mogły rozpocząć przygotowania do korzystania z danych biometrycznych.

(5) Niezwykle istotne jest, by dane biometryczne były wysokiej jakości i rzetelne. W związku z tym należy określić normy techniczne, które umożliwią sprostanie wymogom jakości i rzetelności. Przy weryfikacji z wykorzystaniem odcisków czterech palców występuje dużo niższy wskaźnik błędnych odrzuceń oraz wskaźnik nieudanych prób pozyskania danych w porównaniu z weryfikacjami dokonywanymi na podstawie odcisków jednego palca. Dlatego centralny wizowy system informacyjny (CS-VIS) powinien być zdolny do dokonywania weryfikacji biometrycznych na potrzeby uzyskiwania dostępu do danych na podstawie odcisków czterech płasko przyłożonych palców.

(6) Niniejsza decyzja nie tworzy żadnych nowych norm – jest ona zgodna z normami Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 60.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 213 z 15.6.2004, s. 5.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 267 z 27.9.2006, s. 41.



- (7) Zgodnie z art. 2 Protokołu w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Dania nie uczestniczyła w przyjmowaniu rozporządzenia (WE) nr 767/2008, nie jest nim związana, ani nie ma ono do niej zastosowania. Jednakże ze względu na to, że rozporządzenie (WE) nr 767/2008 stanowi rozwinięcie dorobku Schengen zgodnie z postanowieniami tytułu IV części trzeciej Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Dania, w myśl art. 5 wyżej wymienionego protokołu, pismem z dnia 13 października 2008 r., poinformowała o transpozycji tego dorobku do swojego prawa krajowego. Dlatego też w świetle prawa międzynarodowego Dania zobowiązana jest do wprowadzenia w życie niniejszej decyzji.
- (8) Zgodnie z decyzją Rady 2000/365/WE z dnia 29 maja 2000 r. dotyczącą wniosku Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej o zastosowaniu wobec niego niektórych przepisów dorobku Schengen <sup>(1)</sup>, Zjednoczone Królestwo nie uczestniczyło w przyjęciu rozporządzenia (WE) nr 767/2008, nie jest nim związane ani nie ma ono do niego zastosowania, ponieważ stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen. Dlatego też niniejsza decyzja nie jest skierowana do Zjednoczonego Królestwa.
- (9) Zgodnie z decyzją Rady 2002/192/WE z dnia 28 lutego 2002 r. dotyczącą wniosku Irlandii o zastosowanie wobec niej niektórych przepisów dorobku Schengen <sup>(2)</sup>, Irlandia nie uczestniczyła w przyjęciu rozporządzenia (WE) nr 767/2008, nie jest nim związana ani nie ma ono do niej zastosowania, ponieważ stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen. Dlatego też niniejsza decyzja nie jest skierowana do Irlandii.
- (10) Niniejsza decyzja jest aktem opartym na dorobku Schengen lub w inny sposób z nim związanym w rozumieniu art. 3 ust. 2 aktu przystąpienia z 2003 r. oraz art. 4 ust. 2 aktu przystąpienia z 2005 r.
- (11) W odniesieniu do Islandii i Norwegii niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Umowy zawartej przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen <sup>(3)</sup> należące do obszaru, o którym mowa w art. 1 pkt B decyzji Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen <sup>(4)</sup>.
- (12) W odniesieniu do Szwajcarii niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen należące do obszaru, o którym mowa w art. 1 pkt B decyzji 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady 2008/146/WE <sup>(5)</sup> w sprawie zawarcia tej umowy w imieniu Wspólnoty Europejskiej.
- (13) W odniesieniu do Liechtensteinu niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie dorobku Schengen w rozumieniu Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, należące do obszaru, o którym mowa w art. 1 pkt B decyzji Rady 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady 2008/261/WE <sup>(6)</sup> w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień tego protokołu.
- (14) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu ustanowionego przez art. 51 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1987/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) <sup>(7)</sup>,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Specyfikacje dotyczące rozdzielczości oraz korzystania z odcisków palców do identyfikacji i weryfikacji biometrycznej w wizowym systemie informacyjnym odpowiadają tym określonym w załączniku.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 131 z 1.6.2000, s. 43.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 64 z 7.3.2002, s. 20.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 1.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 3.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 381 z 28.12.2006, s. 4.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja skierowana jest do Królestwa Belgii, Republiki Bułgarii, Republiki Czeskiej, Republiki Federalnej Niemiec, Republiki Estońskiej, Republiki Greckiej, Królestwa Hiszpanii, Republiki Francuskiej, Republiki Włoskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Wielkiego Księstwa Luksemburga, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Królestwa Niderlandów, Republiki Austrii, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Portugalskiej, Rumunii, Republiki Słowenii, Republiki Słowackiej, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 października 2009 r.

*W imieniu Komisji*  
Jacques BARROT  
*Wiceprzewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK

**1. Rozdzielczość odcisków palców**

Centralny wizowy system informacyjny (CS-VIS) otrzymuje obrazy odcisków dziesięciu płasko przyłożonych palców o nominalnej rozdzielczości 500 dpi (dopuszczalne odchylenie +/- 5 dpi) w 256 odcieniach szarości.

**2. Korzystanie z odcisków dziesięciu palców do biometrycznej identyfikacji i wyszukiwania**

CS-VIS przeprowadza wyszukiwanie biometryczne (identyfikację biometryczną) na podstawie odcisków dziesięciu płasko przyłożonych palców. W przypadku brakujących palców są one odpowiednio identyfikowane, zgodnie z normą ANSI/NIST-ITL 1-2000 <sup>(1)</sup>, a wykorzystuje się ewentualnie pozostałe palce.

**3. Korzystanie z odcisków czterech palców do weryfikacji biometrycznej**

CS-VIS jest zdolny do prowadzenia biometrycznych weryfikacji na potrzeby uzyskiwania dostępu do danych na podstawie odcisków czterech płasko przyłożonych palców.

Jeżeli są one dostępne, wykorzystuje się odciski następujących palców prawej lub lewej ręki: palca wskazującego (oznaczenie NIST 2 lub 7), palca środkowego (oznaczenie NIST 3 lub 8), palca serdecznego (oznaczenie NIST 4 lub 9), palca małego (oznaczenie NIST 5 lub 10).

W celu zapewnienia ergonomii i standaryzacji oraz na potrzeby wizualizacji wykorzystywane są odciski palców tej samej ręki, poczynając od ręki prawej.

Zgodnie z normą ANSI/NIST-ITL 1-2000 określa się, z którego palca pochodzi dany odcisk w każdym indywidualnym obrazie odcisków palców.

Jeżeli nie można określić palca lub podane określenie jest błędne, krajowe systemy mogą zażądać weryfikacji w CS-VIS z użyciem „permutacji” <sup>(2)</sup>.

W każdym przypadku palce brakujące lub pokryte gipsem identyfikowane są zgodnie z normą ANSI/NIST-ITL 1-2000 oraz dokumentem kontroli interfejsu VIS.

**4. Korzystanie z odcisków jednego lub dwóch palców do weryfikacji biometrycznej**

Państwa członkowskie mogą zdecydować o korzystaniu do celów biometrycznej weryfikacji z odcisków jednego lub dwóch palców zamiast czterech odcisków płasko przyłożonych palców.

Standardowo wykorzystuje się odciski następujących palców:

- a) jeden palec: palec wskazujący (oznaczenie NIST 2 lub 7);
- b) dwa palce: palec wskazujący (oznaczenie NIST 2 lub 7) oraz palec środkowy (oznaczenie NIST 3 lub 8).

Dodatkowo można wykorzystać następujące palce:

- a) jeden palec: kciuk (oznaczenie NIST 1 lub 6) lub palec środkowy (oznaczenie NIST 3 lub 8);
- b) dwa palce:
  - (i) palec wskazujący (oznaczenie NIST 2 lub 7) oraz palec serdeczny (oznaczenie NIST 4 lub 9);
  - (ii) palec środkowy (oznaczenie NIST 3 lub 8) oraz palec serdeczny (oznaczenie NIST 4 lub 9).

W celu zapewnienia ergonomii i standaryzacji oraz na potrzeby wizualizacji wykorzystywane są odciski palców tej samej ręki, poczynając od ręki prawej.

Zgodnie z normą ANSI/NIST-ITL 1-2000 określa się, z którego palca pochodzi dany odcisk w każdym indywidualnym obrazie odcisków palców.

Jeżeli nie można określić palca lub podane określenie jest błędne, krajowe systemy mogą zażądać weryfikacji w CS-VIS z użyciem „permutacji”.

W każdym przypadku palce brakujące lub pokryte gipsem identyfikowane są zgodnie z normą ANSI/NIST-ITL 1-2000 oraz dokumentem kontroli interfejsu VIS.

<sup>(1)</sup> ANSI/NIST-ITL 1-2000 Norma „Data Format for the Interchange of Fingerprint, Facial, Scarmark & Tattoo (SMT) Information” dostępna pod adresem: <http://www.itl.nist.gov/ANSI/ASD/sp500-245-a16.pdf>

<sup>(2)</sup> Polecenie permutacji prowadzi do wykonywania przez CS-VIS kolejnych weryfikacji poprzez porównanie źródłowych odcisków (jednego, dwóch, trzech lub czterech palców) z wszystkimi dostępnymi potencjalnie odpowiednimi odciskami (w większości przypadków dziesięcioma), do czasu pozytywnej weryfikacji lub porównania z wszystkimi takimi potencjalnie odpowiednimi odciskami bez uzyskania pozytywnej weryfikacji.

**DECYZJA KOMISJI****z dnia 14 października 2009 r.****w sprawie przedłużenia mandatu Europejskiej Grupy do spraw Etyki w Nauce i Nowych Technologiach oraz kadencji jej członków**

(2009/757/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

jej członków, należy przedłużyć jej obecny mandat oraz kadencję jej członków,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

a także mając na uwadze, co następuje:

**Artykuł 1**

(1) Decyzją Komisji 2005/383/WE <sup>(1)</sup> mandat Europejskiej Grupy do spraw Etyki w Nauce i Nowych Technologiach (EGE) został odnowiony.

Obecny mandat EGE, jak przewidziano w decyzji 2005/383/WE, zostaje niniejszym przedłużony do czasu zastąpienia wspomnianej decyzji.

(2) Decyzją Komisji 2005/754/WE <sup>(2)</sup> kadencja członków EGE została odnowiona na okres czterech lat.

Obecna kadencja członków EGE, jak przewidziano w decyzji 2005/754/WE, zostaje niniejszym przedłużona do czasu zastąpienia wspomnianej decyzji.

**Artykuł 2**

(3) Obecny mandat EGE oraz kadencja jej członków wygasa z dniem 20 października 2009 r.

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 21 października 2009 r.

(4) Nowa Komisja powinna zatem ponownie rozpatrzyć zarówno kwestię mandatu EGE, jak i kadencji jej członków.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 października 2009 r.

(5) Aby umożliwić EGE kontynuację jej działalności do czasu podjęcia decyzji odnośnie do jej mandatu oraz kadencji

W imieniu Komisji  
José Manuel BARROSO  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 127 z 20.5.2005, s. 17.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 284 z 27.10.2005, s. 6.

## III

(Akty przyjęte na mocy Traktatu UE)

## AKTY PRZYJĘTE NA MOCY TYTUŁU V TRAKTATU UE

## DECYZJA KOMITETU POLITYCZNEGO I BEZPIECZEŃSTWA ATALANTA/7/2009

z dnia 2 października 2009 r.

zmieniająca decyzję Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa ATALANTA/2/2009 w sprawie przyjęcia wkładów państw trzecich w operację wojskową Unii Europejskiej mającą na celu udział w powstrzymywaniu, zapobieganiu i zwalczaniu aktów piractwa i rozboju u wybrzeży Somalii (Atalanta) i decyzję Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa ATALANTA/3/2009 w sprawie ustanowienia komitetu uczestników operacji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu zapobieganie aktom piractwa i rozboju u wybrzeży Somalii, odstraszenie od nich oraz ich zwalczanie (Atalanta)

(2009/758/WPZiB)

KOMITET POLITYCZNY I BEZPIECZEŃSTWA,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 25 akapit trzeci,

uwzględniając wspólne działania Rady 2008/851/WPZiB z dnia 10 listopada 2008 r. w sprawie operacji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu udział w powstrzymywaniu, zapobieganiu i zwalczaniu aktów piractwa i rozboju u wybrzeży Somalii <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 10,

uwzględniając decyzję Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa Atalanta/2/2009 <sup>(2)</sup> i decyzję Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa Atalanta/3/2009 <sup>(3)</sup> oraz addendum do tej decyzji <sup>(4)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dowódca operacji UE w dniach 17 listopada 2008 r., 16 grudnia 2008 r., 19 marca 2009 r. i 3 lipca 2009 r. przeprowadził konferencje w sprawie formowania i obsady sił.
- (2) Zgodnie z zaleceniem dowódcy operacji UE oraz opinią Komitetu Wojskowego Unii Europejskiej w sprawie wkładu Czarnogóry wkład Czarnogóry należy zaakceptować.
- (3) Zgodnie z art. 6 Protokołu w sprawie stanowiska Danii załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską Dania nie uczestniczy w opracowywaniu i wprowadzaniu w życie decyzji i działań Unii Europejskiej, które mają wpływ na kwestie obronne,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

## Artykuł 1

W decyzji Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa Atalanta/2/2009 art. 1 otrzymuje brzmienie:

## „Artykuł 1

**Wkłady państw trzecich**

W następstwie konferencji w sprawie formowania i obsady sił akceptuje się wkłady Norwegii, Chorwacji i Czarnogóry w operację wojskową UE mającą na celu udział w powstrzymywaniu, zapobieganiu i zwalczaniu aktów piractwa i rozboju u wybrzeży Somalii (Atalanta).”.

## Artykuł 2

Załącznik do decyzji Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa Atalanta/3/2009 zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

Sporządzono w Brukseli dnia 2 października 2009 r.

W imieniu Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa

O. SKOOG

Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 301 z 12.11.2008, s. 33.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 109 z 30.4.2009, s. 52.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 112 z 6.5.2009, s. 9.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 119 z 14.5.2009, s. 40.

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK

**WYKAZ PAŃSTW TRZECICH, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1**

- Norwegia
  - Chorwacja
  - Czarnogóra”.
-



## CENY PRENUMERATY w 2009 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 000 EUR/rok (*)
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/miesiąc (*)
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie CD-ROM	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	700 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	70 EUR/miesiąc
Dziennik Urzędowy UE, seria C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	40 EUR/miesiąc
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie CD-ROM (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	500 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, CD-ROM dwa razy w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	360 EUR/rok (= 30 EUR/miesiąc)
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

(\*) Pojedyncze egzemplarze: od 1 do 32 stron: 6 EUR  
od 33 do 64 stron: 12 EUR  
powyżej 64 stron: cena ustalana indywidualnie

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczym CD-ROM-ie.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

## Sprzedaż i prenumerata

Odpłatne publikacje, wydawane przez Urząd Publikacji, dostępne są u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_pl.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm)

**Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa oraz aktów przygotowawczych.**

**Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>**

